

République Algérienne Démocratique et Populaire.

Ministère de L'enseignement Supérieur

et de la Recherche scientifique.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

Université 8 Mai 45 Guelma.

Faculté Des Lettres et des Langues.

Département Des Lettres et de Langue Française.



جامعة 8 ماي 45 قالمة

كلية الآداب و اللغات

قسم الآداب و اللغة الفرنسية

Mémoire Présenté en vue de L'obtention d'un Diplôme de Master en Didactique

Intitulé :

**Manuel scolaire dans l'éducation à la citoyenneté
au cycle moyen
Cas de première année**

Présenté par :

MOUASSA Mohamed

Sous la direction de: M. MOUASSA Abdelhak

Membres du jury

Président : M.HALASSI Lamia. MAA.Université 8 mai 1945 Guelma

Rapporteur : M. MOUASSA Abdelhak. MAB.Université 8 mai 1945 Guelma

Examineur : M.BADRAOUI Karima. MAA.Université 8 mai 1945 Guelma

Année d'étude 2017/2018

Remerciements

*Mon premier remerciement est à Allah tout-puissant de m'avoir donné
de la force et volonté pour élaborer cette étude.*

Je tiens à remercier vivement mon encadreur et mon professeur, M.

Abdelhak Mouassa

*Pour sa gentillesse, sa patience, et sa contribution générale à
l'élaboration de ce travail.*

*J'adresse également mes remerciements les plus sincères aux
membres du jury pour avoir accepté d'évaluer ce travail.*

*Il m'est particulièrement agréable d'exprimer ma gratitude et mes
remerciements à tous Ceux qui, par leur enseignement, leur soutien et
leurs conseils m'ont aidé à réaliser ce mémoire.*

*Je tiens à témoigner ma reconnaissance envers tous les personnels du
département des lettres et langue française.*

Dédicace

De tout mon cœur, je remercie tout d'abord le Bon Dieu qui m'a donné le courage et la patience pour accomplir ce travail :

Mes chers parents pour tout ce qu'ils ont fait pour moi, pour leurs conseils, leur amour, et leur soutien durant ma période d'études. A mon défunt père 'Abdelkrim' qui était pour moi le symbole de haut courage, volonté et gratitude.

*A celle qui a été la source de mon existence et qui m'était toujours la lumière de ma vie
merci ma mère.*

A ma belle et précieuse Femme d'avoir été toujours à mes côtés aux moments les plus difficiles

A ma nièce "Rayane" et à mes petits-enfants "Oussama", "Imen", "Ilyes" et à la princesse de ma vie 'Jana'.

A toute personne qui porte le nom "Mouassa"

Une grande dédicace pour tous mes amis surtout

Les personnes que j'aime et m'aiment

Table de matières

Résumés.....	6
Introduction générale.....	11
Partie Théorique	
Premier chapitre	
Introduction.....	15
1. Aperçu historique.....	16
2. La citoyenneté.....	16
3. La citoyenneté du latin.....	16
4. Qu'est- ce que la citoyenneté pour le Robert.....	16
5. La citoyenneté d'après le dictionnaire la rousse.....	17
6. La citoyenneté dans la pensée arabo-islamique.....	17
6.1. La pensée d'IBN KHALDOUN.....	17
7. Perception de la citoyenneté en occident à l'ère des lumières (XVIII siècle).....	18
7.1. J.Jack- Rousseau.....	18
8. Perception de l'éducation au XIX siècle.....	18
9. La perception contemporaine de la citoyenneté.....	19
10. L'inter-culturalité et l'éducation à la citoyenneté.....	19
11. L'éducation à la citoyenneté en Algérie.....	20
11.1. Les finalités de l'école algérienne.....	20
Conclusion.....	20
Deuxième chapitre	
1. Des préliminaires théoriques.....	22
1.1. La didactique.....	22
1.2. L'éducation.....	22
1.3. La pédagogie.....	22
1.4. Approche par compétences.....	22
1.5. Projet pédagogique.....	23
1.5.1. Les étapes d'un projet pédagogique.....	23

La partie pratique

La partie expérimentale

Le cadrage méthodologique de l'enquête

1. Le cadrage méthodologique de l'enquête.....	27
1.1 Le lieu.....	27
1.2. Le public.....	27
2. Les outils pédagogiques.....	27
2.1. L'analyse de contenu.....	27
2.2. L'observation	27
3. Le questionnaire.....	27

Premier chapitre

I. Analyse du manuel de première année.....	30
1.Étude descriptives et quantitatives.....	30
1.1.Étude descriptives et quantitatives du premier projet.....	30
1.1.1. Présentation du projet.....	30
1.1.2. Première séquence.....	31
1.1.3. La deuxième séquence.....	32
1.1.4. La troisième séquence.....	33
1.2. Étude descriptive et quantitative du deuxième projet.....	34
1.2.1 Présentation du projet.....	34
1.2.2. La première séquence.....	35
1.2.3. La deuxième séquence.....	36
1.2.4. La troisième séquence.....	37
1.3. Étude descriptive et quantitative du troisième projet.....	38
1.3.1. Présentation du projet.....	38
1.3.2. La première séquence.....	39
1.3.3. La deuxième séquence.....	40
2. Analyse qualitative du manuel scolaire.....	42
2.1. Analyse du premier projet.....	42
2.2 Analyse du deuxième projet.....	43

3. Analyse du troisième projet pédagogique.....	45
Deuxième chapitre	
1. Observation de classe	48
2. Analyse des questionnaires.....	49
2.1. Questionnaire destinés aux enseignants de première année.....	49
2.2. Analyse du questionnaire destiné aux apprennent de première année.....	60
Conclusion générale.....	63
Bibliographie.....	65
Annexes	

Résumés

Résumé

La citoyenneté est une qualité sociale que l'individu doit acquérir et qui n'est pas innée.

L'objectif de cette recherche est de réfléchir sur ce concept de citoyenneté et comment l'apprenant algérien peut acquérir les valeurs citoyennes, à partir des thèmes choisis dans le manuel scolaire.

A ce sujet, nous nous intéressons aux pratiques didactiques et pédagogiques au sein de la classe de (FLE).

Les outils pédagogiques utilisés dans la réalisation de cette enquête, se traduisent sous forme d'analyse de contenus afin de dévoiler les thématiques traitant l'éducation citoyenne, l'observation de classe et le questionnaire, comme moyen de collecte des données et informations.

Mot clés : l'éducation citoyenne, didactiques, pédagogiques, manuel scolaire, acquérir.

Abstract

Citizenship is a social quality that the individual must acquire and which is not innate. The propose of This research and to reflect on this concept of citizenship and how the Algerian learner can acquire the values of citizenship, from the themes chosen in the textbook. In this regard, we are interested in didactic and pedagogical practices within the (FFL) class.

The educational tools used in the realization of this survey, are translated in the form of analysis of contents in order to unveil the topics dealing with citizen education, the observation of class and the questionnaire, as means of collection of data and information.

Key words: civic education, didactics, pedagogical, textbook, acquire

ملخص

المواطنة هي النوعية الاجتماعية التي يجب على الفرد الحصول عليها والتي ليست فطرية.

الغرض من هذا البحث زوال التفكير في مفهوم المواطنة وكيف يمكن للمتعلم الجزائري اكتساب قيم المواطنة ، من المواضيع المختارة في الكتاب المدرسي.

في هذا الصدد، نحن مهتمون بالممارسات التعليمية والتربوية داخل فئة FLE.

يتم ترجمة الأدوات التعليمية المستخدمة في تحقيق هذا المسح، في شكل تحليل المحتويات من أجل الكشف عن الموضوعات التي تتناول تعليم المواطنين، ومراقبة الطبقة والاستبيان، كوسيلة لجمع البيانات والمعلومات.

الكلمات المفتاحية: التربية المدنية ، التعليم ، التربية ، الكتاب المدرسي ، اكتساب

Introduction générale

Introduction générale

L'enseignement du français en Algérie a vécu plusieurs évolutions, d'une langue du colonisateur à une langue de littérature et finalement un véhicule de la culture algérienne et idiome de la modernité, de la science et de l'ouverture de l'apprenant algérien sur le monde.

En plus, la maîtrise des langues étrangères est devenue incontournable, apprendre aux élèves, dès leur plus jeune âge, une ou deux autres langues de grande diffusion, c'est doter les citoyens de demain des atouts indispensables pour réussir dans la vie.

Donc le français est un outil de socialisation ; qui véhicule plusieurs valeurs : culturelles, sociales et éducatives, dont la « citoyenneté » est la cible de notre étude. Cette valeur représente un meilleur garant de la cohésion sociale et l'unité nationale, c'est l'une des finalités majeures de tout système éducatif au monde, cette intention est annoncée dans les programmes scolaires algériens par la loi d'orientation sur l'éducation nationale. *Lois du 23 juillet 2008*

Notre réflexion sur la citoyenneté en tant que valeur morale et sociale présentée dans le programme du manuel scolaire de première année moyenne, va-t-elle être portée sur les pratiques de classes durant le déroulement des projets pédagogiques, ainsi la manière d'insérer les valeurs citoyennes, des thèmes proposés dans les textes des différentes activités.

Depuis les réformes de 2003 l'école algérienne adopte l'approche par compétence, dans un cadre relatif aux pratiques didactiques et pédagogiques mises en œuvre.

Actuellement, en Europe les travaux s'orientent de plus en plus vers l'approche actionnelle, qui place l'apprenant, en tant qu'acteur principal dans un champ d'action propre à lui (acteur de sa propre vie).

L'approche par compétence permet à l'élève de progresser dans ses savoirs, ses savoirs faire et le savoir être.

La notion de citoyenneté représente la thématique du savoir savant, dans les thèmes du manuel scolaire. Le savoir-faire est cette mise en application de la citoyenneté au sein de la classe de langue. Le savoir être, peut se définir comme une éducation des comportements visibles (la politesse, la civilité, la responsabilité...). D'autre part, procéder à l'éducation civique au sein de l'école implique la prise en considération des valeurs qu'elle a pour mission de transmettre aux élèves dans le but de construire leur propre citoyenneté, avec les droits et des devoirs qu'elle comporte. Ces valeurs doivent être vécues en classe et offrir à l'élève l'univers des premiers engagements.

Nous avons jugé utile de travailler avec des apprenants de la 1^{ère} année moyenne, ce choix est justifié, dans la mesure où les sociologues considèrent, cette tranche d'âge, d'avant puberté, qu'elle est fragile et c'est le moment idéal d'inculquer, Les valeurs de la citoyenneté. En plus il y'a le facteur psychique qui

consolide notre choix, le fait d'accéder au collège, l'élève prouve une sensation d'être plus grand et en mesure d'assumer ses responsabilités seul. En plus le manuel scolaire de 1^{ère} année, deuxième génération, traite dans tous ses thèmes, implicitement ou explicitement la citoyenneté.

C'est à partir de telles considérations que cette étude vise à analyser : comment le manuel scolaire peut éduquer à la citoyenneté au sein de l'école algérienne ?

Pour y répondre nous posons les deux hypothèses suivantes :

- Nous faisons l'hypothèse que les critères de la citoyenneté sont présents dans le programme de 1^{ère} année moyenne.

-La présence de la notion de citoyenneté dans les thèmes du manuel pourrait favoriser la mise en pratique des valeurs citoyennes dans la classe de langue.

Notre étude comporte deux grandes parties essentielles. La première dite théorique, composée de deux chapitres : le premier définit l'éducation à la citoyenneté, ainsi sa perception en contexte algérien.

Le deuxième chapitre, nous allons traiter le projet pédagogique comme pratique citoyenne dans la classe du FLE, et d'autres notions en relation.

La partie expérimentale, à son tour est répartie en deux chapitres, le premier est consacré à l'analyse du manuel de première année et le deuxième chapitre comporte l'observation de classe et l'analyse des questionnaires d'enquêtes.

La partie théorique

Le premier chapitre

L'éducation à la citoyenneté

Aperçu historique et définitions

Introduction

La notion de citoyenneté représente un sujet de préoccupation majeur de nos sociétés. Elle est devenue, depuis plusieurs années, un thème dominant des institutions scolaires de la plupart des pays. L'éducation à la citoyenneté est omniprésente dans beaucoup de recherches scientifiques et universitaires. L'Algérie, à l'instar des pays de monde, ne peut pas se démarquer de cette problématique de ce thème, qui vise à favoriser les qualités nécessaires à l'intégration des jeunes générations. La formation du citoyen est donc une priorité pour l'école, et chaque société organise son système éducatif à son image, ce qui constitue une préoccupation étatique.

Cet intérêt pour la citoyenneté est dû précisément à la mondialisation et aux grands défis ; économiques, technologiques et sociaux, ce qui conduit la plupart des pays à des interrogations et des préoccupations semblables, exprimées par un vocable commun. En même temps, le rôle attendu de l'école est loin de faire l'objet d'un consensus. Autrement dit, si le concept « citoyen » est sémantiquement traduisible, la réalité qu'il recouvre n'a de sens qu'en référence à un contexte social, politique et culturel propre à chaque pays. Face à ces changements et développements mondiaux, l'état Algérien a pris des mesures et des dispositifs nécessaires pour affronter les dangers qui en proviennent, pour être dans le même convoi avec les autres pays. L'Algérie a mis tous ses efforts sur la fondation d'un système éducatif concurrent visant à implanter les valeurs universelles chez nos élèves pour construire le futur citoyen, pour former des hommes de développement, capables d'affronter et de résoudre les problèmes qui surgissent à tout moment d'où l'importance et le privilège qu'occupe le secteur de l'éducation dans les pays développés.

Dans ce premier chapitre, nous allons d'abord définir la notion de citoyenneté (aperçu historique et définitions), puis dévoiler la conception de la citoyenneté en Algérie.

Dans le deuxième chapitre, nous découvrons les pratiques pédagogiques en classe, favorisant ainsi l'éducation citoyenne.

1. Aperçu historique

Pour mieux cerner la notion de citoyenneté dans le temps et dans l'espace nous commençons notre investigation historique et étymologique depuis les premières notions, les grandes civilisations qui marquaient l'histoire humaine ; L'ère gréco-latine et arabo-musulmane.

2. La citoyenneté

La citoyenneté remonte à la Grèce antique. La cité grecque, ou polis, a permis l'invention de l'idée, de citoyen. Les grecs ont imaginés à l'époque une société politique abstraite, distincte de la société réelle et composée d'individus concrets. Ils ont ainsi inventé l'état de droit, ou des règles définies régissent les actions des mandataires politiques et des citoyens.

La citoyenneté a ainsi d'abord pris un sens juridique.

Le citoyen est un sujet de droit et dispose à ce titre de droit civil et politique. Ces droits font référence aux grandes libertés : (liberté d'expression, de réunion, association, de culte...etc.). La citoyenneté politique est davantage liée à la participation du citoyen aux prises de décision et à l'organisation de la vie collective, en société. Le citoyen a ainsi des droits (droit de vote, droit d'être éligible, de créer son association ou son parti politique. Ont ainsi été inventés plusieurs types de régimes politiques permettent la participation aux prises de décisions.

3. La citoyenneté des latins

Dérive du latin, CIVITAS, ensemble des citoyens ou civis qui veut dire celui qui appartient à une cité ou qui a droit de cité.

Il est clair que le concept de citoyenneté, est en perpétuel évolution qui s'est construit au travers les siècles, à partir des préoccupations des populations et du mode de vie commune qu'elles ont choisi.

4. Qu'est- ce que la citoyenneté pour le Robert , édition 2009

Citoyenneté est la qualité de citoyen, ce dernier étant, dans l'antiquité, celui qui appartient à une cité en reconnaît la juridiction, et habilité à jouir, sur son territoire, du droit de cité et est astreint aux devoirs correspondants.

Dans les temps modernes, le sens évolue, le mot citoyen désigne une personne considérée comme personne civique. Si civique signifie, avant 1781 relatif au citoyen.

Donc à partir de cette définition on peut retenir d'abord, du point de vue de l'éducation, qu'être citoyen est un statut, auquel sont attachés des droits et des devoirs, définis dans le cadre d'une cité comme

organisation de la vie commune ; pour être citoyen dans ce sens, il fallait connaître la constitution, les lois, les institutions. Pour les respecter, il fallait encore adhérer aux valeurs qui les fondent.

5. La citoyenneté d'après le dictionnaire la rousse

La citoyenneté est l'état ou la qualité de citoyen. Elle permet à un individu d'être reconnu comme membre d'une société, d'une cité dans l'antiquité, ou d'un d'état

Aujourd'hui, et de participer à la vie politique. La citoyenneté est le statut Juridique qui permet à un individu de devoir citoyen

6. La citoyenneté dans la pensée arabo-islamique

« Que les arabes aient joué un rôle déterminant dans la formation de l'identité intellectuelle de l'Europe est une chose de rien l'évidence. La simple probité intellectuelle veut que la relation de l'accident à la nation arabe passe aussi aujourd'hui par la reconnaissance d'un héritage oublié »

Alain de Libera « penser au moyen-âge »

Il est clair, d'après ce témoignage de Libera, nous pouvons un peu imaginer le niveau atteint par la civilisation arabo-musulmane dans le moyen-âge, et le civisme qui lui étaient contemporaines.

6.1. La pensée d'Ibn Khaldoun

Fait partie de ces hommes qui ont conduit le moyen-âge vers la renaissance Ibn Khaldoun, déclare que la nature de la société musulmane, Composée aux sociétés agro-lettres, c'est qu'elle est seule et moins hiérarchisées.

Lorsqu'il parle de l'éducation. Il s'intéresse à l'homme social, en sociologue il pose les problèmes éducatifs en les situant par rapport à l'état des civilisations.

Il utilise la notion de calibre de « asabiyya » qu'on traduit généralement par esprit de clone, solidarité, cohésion et pouvons dire que ce concept est la valeur central de la société tribale, à la base de la « asabiyya », il y a ce qu'Ibn Khaldoun appelle la « nura », sentiment d'affection et attachement au même Song.

Ibn Khaldoun pense que « S'il arrive que l'Elite ne crée plus, ne produise plus de « repostes » aux défis incessants que génèrent la vie, l'évolution et le milieu, c'est la fin de la civilisation ».

Nous réalisons suite à cette pensée qu'IBN KHALDOUN donne l'importance à l'individu créateur et la persistance de sa civilisation est en rapport avec ses créations et ses innovations.

Ibn Khaldoun et l'éducation, Encyclopédie de l'Agora. Abdesselem cheddadi.

7. Perception de la citoyenneté en occident à l'ère des lumières (XVIII siècle).

Est une période de l'époque moderne, marquée par un grand développement intellectuel et culturel en Europe. Il est à l'origine d'un grand nombre de découvertes et inventions. C'est le siècle des philosophes et leurs nouvelles visions du monde, à la perception de l'homme en tant que citoyen

• 7.1. Jean-Jacques Rousseau

Considéré comme l'un des philosophes le plus reconnu en domaine de l'éducation, surtout par sa pensée pédagogique exposée dans (l'Emile, ou de l'éducation), ainsi dans son œuvre (le contrat social).

J.Jacques Rousseau, pense que l'homme est naturellement bon et que la société le corrompt...Pour retrouver une bonté naturelle, l'homme doit avoir recours à l'artifice du contrat social et être gouverné par des lois découlant de la volonté générale exprimée par le peuple.

La réflexion innovatrice de ce grand philosophe, c'est d'établir une nouvelle image de l'homme en travers l'éducation, des lors nous ne pouvons pas avancer la notion de citoyenneté sans recourir à l'éducation de cette notion.

En fait, l'éducation, chez J.J Rousseau (*cité par Matthieu Guy-Grand 2004_P96*), est le vecteur qui transforme l'homme en citoyen, collectif... À partir de cette définition, nous parvenons à connaître la valeur de l'éducation dans la construction de l'homme citoyen libre et qui agit dans l'intérêt général de son groupe social.

Selon Rousseau ; renoncer à sa liberté c'est renoncer à sa qualité d'homme, aux droits de humanité mêmes à ses devoirs. Une telle renonciation est incompatible, avec la nature de l'homme et c'est ôter toute moralité à ses action que d'ôter toute liberté à son volonté. Il est claire pour Rousseau, la notion de liberté est l'essence de toute citoyenneté et à la base de tout mouvement humanitaire.

8. Perception de l'éducation au XIX siècle

Ce siècle est largement marqué par la dominance de la sociologie, qui s'inspire directement de la philosophie du siècle des sociologues vient enrichir la scène intellectuelle. La sociologie ne se limitait pas à l'explication des faits et phénomènes sociaux, mais elle abordait le domaine de l'éducation, ce qui a permet l'apparition de la sociologie de l'éducation dont le pédagogue et sociologue Emile Durkheim en est le père

fondateur. Mais que représente l'éducation chez Emile Durkheim ? D'après Anne Barrerer Nicola Sembel (Michel Salines)

L'éducation est l'action exercée par les générations adultes sur celles qui ne sont pas encore mures pour la vie sociale.

Elle a pour objet de susciter et de développer chez l'enfant un certain nombre d'états physiques, intellectuels et moraux que réclament de lui et la société politique dans son ensemble et le milieu spécial auquel il est particulièrement destiné.

Durkheim présente dans sa définition de l'éducation comme affaire sociale, et plus brièvement, l'éducation est une socialisation... de la jeune génération.

9. La perception contemporaine de la citoyenneté

La citoyenneté donc est un concept qui évolue sans cesse : et qui s'est construit au travers les siècles, à partir des préoccupations des populations et du mode de vie commune qu'elles ont choisi « la citoyenneté moderne n'est pas une essence donnée une fois pour toutes, mais une histoire ».

Dominique Schnapper, qu'est-ce que la citoyenneté Gallimard 2000. Page 16

Une nouvelle conception de la citoyenneté caractérise notre ère contemporaine due à cette modernité et à mondialisation, c'est la citoyenneté positive, qui se réfère à la participation et à l'engagement de l'individu dans des activités collectives ou visant l'intérêt général et loin d'être esclave de son acceptation politique.

A propos, Manique Flonneau (2004 :22)

Souligne qu' « une éducation à la citoyenneté moderne se fonde sur la simplicité du principe suivant : admettre la différence de chacun dans le respect d'un contrat établi par tous, et clair pour tous. Ce contrat postule la recherche concomitante du bien être individuel et de l'intérêt général, défini par des citoyens instruits des conséquences de leurs actes ou bien des incertitudes qui règnent autour des questions en débat public. Ces questions bien que complexes, appartiennent à tous les citoyens et non à une oligarchie de responsables et d'experts... ». Dans cette citation Flonneau, montre l'importance accordée à la solidarité des individus dans l'intérêt général de la société entière tout en cherchant bien sûr, les biens personnels qui ne doivent pas contrarier aux intérêts d'autrui. Ces individus ont le droit et la liberté de discuter les préoccupations partagées par tous les citoyens et non plus par une minorité gouvernante.

10. L'inter-culturalité et l'éducation à la citoyenneté

L'inter culturalité a lieu lors que deux ou plusieurs cultures interagissent de façon horizontale et synergique, favorisant ainsi l'intégration des personnes. Donc elle est le moyen qui permet à l'apprenant

d'atteindre une connaissance de l'autre, ainsi sa culture, ce qui va lui servir à un repérage socioculturel au moment du sien.

La composante interculturelle trouve place dans les programmes et les manuels scolaires depuis les réformes éducatives (2000) appliquées en Algérie. Nous notons aussi que ses réformes, ont favorisé l'apparition du terme « citoyenneté » dans le discours didactique. Evoquer dans les thèmes : de la mondialisation, la solidarité, la préservation de l'environnement, se comporter en éco citoyen, etc.

11. L'éducation à la citoyenneté en Algérie

L'Algérie est un pays arabe, musulman, situé en Afrique, ce qui explique sa richesse culturelle.

La citoyenneté en arabe est « *mouwatana* » dérivée du mot arabe « *watan* » qui signifie en français la « *patrie* ».

11.1. Les finalités de l'école algérienne

« L'école algérienne a pour vocation de former un citoyen doté de repères nationaux incontestables, profondément attaché aux valeurs du peuple algérien, capable de comprendre le monde qui l'entoure » loi d'orientation sur l'éducation nationale. Chap.1. Art 2.Loi d'orientation sur l'éducation nationale.2008

D'après cet article, nous remarquons que le concepteur veut que l'élève future citoyen prouve de l'attachement et l'amour à son pays un citoyen capable de s'ouvrir sur le monde sans crainte. D'affermir la conscience à la fois individuelle et collective, de l'identité nationale ciment de cohésion nationale, c'est l'image du future citoyen à l'algérienne. *Chap. 2. Art. 5. Loi d'orientation sur l'éducation nationale.2008*

« Former des citoyens capables de prendre d'initiative de créativité et d'adaptation et en mesure d'assumer leurs responsabilités dans la conduite de leur vie personnelle civique et professionnelle ». Nous notons que l'école algérienne prépare le futur citoyen comme actif créateur et responsable dans le respect d'autre. »

Conclusion

La finalité de l'état algérien consiste et tend à mieux adapter les contenus des nouvelles réformes avec les innovations dictées par la modernité et l'universalisation que connaît notre monde. Sans oublier pour autant de mettre l'élève au cœur de l'initiative pédagogique en le s'impliquant à la fois dans le projet pédagogique de son apprentissage savant, et dans le projet éducative global de son instruction morale, religieuse et citoyenne.

Le deuxième chapitre

Concepts didactiques

1. Des préliminaires théoriques.

1.1. La didactique

C'est la discipline qui s'intéresse à la question : comment enseigner les langues ? Elle s'occupe de la réflexion sur les méthodes, les procédés, les techniques de l'enseignement des langues.

Pour Gérard Vergnaud (cité par Frone Morandi, 2002, P32).

« La didactique d'une discipline étudie les processus de transmission et d'acquisition relatifs au domaine spécifique de cette discipline ».

Joseph réseau (ibid. : P47), explique la relation entre la didactique et la pédagogie par l'équation :

« Didactique = pédagogie de terrain + réflexion théorique »

1.2. L'éducation

Elle touche tous les domaines de la vie de l'être humain.

« Al farabi » a proposé une théorie de l'éducation dont la finalité est de permettre à l'homme d'atteindre de la perfection propre à sa nature. Encyclopédie de l'agora

1.3. La pédagogie

Selon Durkheim (cite par franc Morandi 2002, p7)

« La pédagogie [...] n'est autre que chose que la réflexion la plus méthodique et la mieux documentée possible, mise au service de la pratique de l'enseignement ».

La pédagogie se voit comme une médaille, ayant deux facettes, la première est d'une nature scientifique car elle décrit les méthodes d'enseignement la deuxième se décrit comme l'art d'enseigner, car elle s'appuie sur les performances personnelles de l'enseignant dans l'acte pédagogique.

1.4. Approche par compétences

L'Algérie a opté en 2003 dans son système éducatif pour l'approche par compétence, Cette notion qui s'est développée au début des années 1990 et qui vise à construire l'enseignement sur la base de savoir-faire, évalués dans le cadre de la réalisation d'un ensemble de tâches complexes. L'enseignement devient alors apprentissage.

Nous retenons la définition du référentiel générale des programmes (programme de la première année moyenne, (2010 p09) : *« l'approche par les compétences traduit le souci de privilégier une logique*

d'appartenance centrée sur l'élève, sur ses actions et réactions face à des situations- problèmes ,par rapport à une logique d'enseignement basé sur le savoir et sur les connaissances à faire acquérir »

1.5. Projet pédagogique

D'après HUBER (cité par Catherine Mavromara-Lazaridou : 2006, p145): « *On appellera projet pédagogique les modalités de mise en œuvre d'une structure d'apprentissage, définies par une équipe d'enseignements, adaptés aux enfants et adolescents dont ils ont la charge en prenant appui sur les instructions officielles* » Dans sa finalité pédagogique, un projet doit résoudre un problème ou satisfaire un besoin.

1.5.1. Les étapes d'un projet pédagogique

- Négociation du projet
- Réalisation du projet
- Socialisation du projet
- Evaluation du projet

La partie pratique

La partie expérimentale

Le cadrage méthodologique de l'enquête

1. Le cadrage méthodologique de l'enquête

Notre étude méthodologique se définit selon trois axes : le lieu de l'expérimentation, le public avec qui nous allons mener notre enquête et enfin les outils pédagogiques déployés dans cette enquête.

1.1 Le lieu

Nous avons opté le CEM de 5 juillet, situé à l'Est du chef-lieu de la Wilaya de Guelma.

Le choix de cet établissement s'appuie sur des raisons purement personnelles : il s'agit du collège où nous avons un enseignant de français considéré comme un plus proche ami

C'est au dépend de cette amitié que nous avons pu mener notre enquête et dans des meilleurs conditions souhaités, ainsi le problème d'accès avec autorisation soulevé par d'autres masterants mais nous étions y épargnés. Et par chance notre ami l'enseignement assure cette année une classe de première à côté de deux autres classes de 4^{ème} année, par faute à notre programme chargé, nous avons raté le premier projet et la moitié du deuxième aussi donc, nous avons orienté notre travail vers la thématique du troisième projet qui porte sur : comment se comporter éco-citoyen, car il incarne notre intérêt pour l'éducation citoyenne.

1.2. Le public

Notre public de cette enquête n'est pas homogène dans la mesure où il est composé de plusieurs individus : 12 enseignants du FLE de 1^{ère} année moyenne, 38 APPRENANTS DE 1^{ère} AM d'une même classe, leur âge varie entre 11 et 15 ans, dont 21 garçons et 17 filles.

2. Les outils pédagogiques

2.1. L'analyse de contenu

C'est une technique très efficace dans le traitement des informations, elle permet la compréhension des messages des textes.

2.2. L'observation

Permet de cerner toutes les pratiques de classe, en s'appuyant sur la prise de notes, un magnétophone ou téléphone portable.

2.3. Le questionnaire

Nous avons élaboré deux questionnaires dont le premier est destiné aux enseignants du FLE, qui assurent des classes de 1^{ère} année, et le second est destiné aux apprenants de la classe observée. Le premier est constitué de 12 questions ouvertes et semi-ouvertes, et le deuxième est constitué de 10 questions dont 3

ouvertes et 7 fermées. Notre recours à la traduction dans l'élaboration de ce questionnaire c'est pour faciliter la compréhension aux apprenants d'une part, mais aussi pour lui donner une certaine crédibilité et fiabilité.

Le premier chapitre

Analyse du manuel de première année

moyenne

(deuxième génération)

I. Analyse du manuel de première année

Il s'agit du livre scolaire de première année, deuxième génération qui est édité par ENAG 2017. Il est constitué de 174 page, consacrées toutes aux cours.

Le manuel de première année comprend trois projets, où chacun est composé de plusieurs séquences. Trois séquences pour les deux premiers projets et deux séquences pour le projet trois, ces trois projets pédagogiques sont décrits en détail sous forme d'un sommaire, dans la page 4et5.

Chaque séquence comporte une situation d'oral, une situation d'identification avec plusieurs textes, un seul texte pour une lecture! Compréhension en plus des textes courts dans l'intention de développer les différents points de la langue, il y'a un atelier d'écriture qui permet aux élèves de découvrir des textes modèles permettant de réaliser les meilleures productions écrites possibles, et enfin un seul texte pour lecture entrainement, qui clos la séquence.

Notre analyse des projets de ce manuel de deuxième génération, et comme toute analyse documentaire qui débute par une analyse descriptive, sans pour autant trop fouiller les détails. Puis parvient l'analyse approfondie est celle de l'analyse quantitative et qualitative de contenu. Et pour simplifier l'étude dans ce qui suit, nous allons essayer d'évoquer d'une façon générale les principaux supports textuels dans divers activités et leur relation avec la finalité principale de notre recherche, qui est l'éducation à la citoyenneté.

1.Étude descriptives et quantitatives

1.1.Étude descriptives et quantitatives du premier projet

1.1.1. Présentation du projet

Ce premier projet du manuel est composé de trois séquences, dont le thème principal est de faire savoir aux élèves ; "Comment vivre sainement". Ce projet vient juste après la rentrée scolaire des vacances de l'été et qui coïncide avec l'occasion de célébrer les journées mondiales de la propreté et de l'alimentation qui se déroulent les 15 et 16 octobre de chaque année.

1.1.2. Première séquence

Activité		page	Thème	Valeur		
				culturelle	morale	citoyenne
Oral en image découverte / commentaire		10	- expliquer l'importance de se laver correctement	✓		✓
Texte(s)	Identification	12	- pourquoi se laver les mains? - le tabac tue - ma première année d'écolier	✓		✓
	Compréhension	14	- Des gestes simples pour une bonne Hygiène corporelle	✓		✓
Texte Courts	Vocabulaire	16	- a quoi servent les UDS? * (les unités de dépistages et de suivi)	✓		✓
	Grammaire	18 20	- problème de santé et information - Importance du sommeil chez l'enfant	✓		✓
(point de langue)	Conjugaison	22	- la journée mondiale de l'hygiène des mains	✓		✓
	Orthographe	24	- les caries dentaires	✓		✓
Atelier d'écriture		26	- les caries dentaires - Importance de l'hygiène corporelle	✓		✓
Lecture récréative		28	- Si bachir "A/Hamid Benhadouga"	✓	✓	✓
Fréquence				9	1	9
Pourcentage				100%	11,11%	100%

➤ Lecture du tableau

Nous remarquons que tous les textes proposés dans les différentes activités, portent des valeurs culturelles et citoyennes, donc avec un taux de 100%, tant que la morale occupe la troisième position avec une fréquence de 1 texte sur 9.

Les thèmes abordés dans cette séquence, traitent l'importance de l'hygiène corporelle et l'importance de ce laver correctement.

A l'exception un seul texte, de Si Bachir qui sort du contexte de la santé, mais il est marqué par sa qualité de véhiculer des valeurs morales et citoyenne (générosité, solidarité...).

1.1.3. La deuxième séquence

Activité	page	Thème	Valeur			
			culturelle	morale	citoyenne	
Oral en image découverte / commentaire	32	-Expliquer l'importance de manger convenablement	✓		✓	
Texte(s)	Identification	34	- la banane - les tortues - l'école de mon enfance	✓	✓	✓
	Compréhension	36	- que devrions-nous manger et boire?	✓		✓
Texte Courts	Vocabulaire		- le terfes	✓		✓
	Grammaire	40 42	- Surpoids et obésité chez les enfants algériens - problème obésité aux États-Unis d'Amérique.	✓		✓
(point de langue)	Conjugaison	44	- une alimentation saine	✓		✓
	Orthographe	46	- poème —>église	✓		✓
Atelier d'écriture		-le rôle des vitamines dans notre vie				

	48		✓		✓
Lecture récréative	50	- l'olivier "mohamed mammeri"	✓	✓	✓
Fréquence			9	2	9
Pourcentage			100%	22,22%	100%

➤ Lecture du tableau

Une dominance totale des valeurs culturelle ainsi citoyenne dans tous les textes de cette séquence, avec une apparence morale dans deux textes seulement. Le thème dominant dans cette séquence est purement diététiques ; il s'agit de l'importance de l'alimentation saine et équilibré, implicitement un citoyen sain implique une société saine et forte. Il y'a cette valeur citoyenne, qui est l'attachement à la patrie et la veillance sur son patrimoine et sa richesse, indiquée dans le texte "l'olivier" de (A-benhadouga). Une seule texte qui semble sortir de la thématique de l'alimentation, et qui évoque le choix des méthodes adéquates qui permettent l'acquisition du savoir.

1.1.4. La troisième séquence

Activité	page	Thème	Valeur		
			culturelle	morale	citoyenne
Oral en image découverte / commentaire	54	- expliquer l'importance de bouger régulièrement	✓		✓
Texte(s)	Identification	56 - le fenec - l'activité physique - la langue marche «poème»	✓	✓	✓
	Compréhension	58 Pour votre santé, bouger!	✓	✓	✓
Texte	Vocabulaire	60 Coupe du monde	✓	✓	✓

Courts (point de langue)	Grammaire	62	- les deux goinfres	✓	✓	✓
	Conjugaison	64	- l'utilité du sport scolaire	✓	✓	✓
	Orthographe	66	- Noureddine morceli	✓		✓
Atelier d'écriture		68	Le monde en marche	✓		✓
Lecture récréative			-bleu-blanc-vert "maissa bey"	✓	✓	✓
Fréquence				9	6	9
Pourcentage				100%	66,66%	100%

➤ Lecture du tableau

A l'instar des deux premières séquences, dans cette troisième aussi une dominance totale de l'apparence citoyenne et culturelle dans tous les textes, tandis que la valeur morale n'apparaît que dans six textes avec un pourcentage de 66,66%. Dans cette séquence nous remarquons l'indication explicite pour la deuxième fois du mot «citoyenneté» évoqué dans le texte utilité du sport scolaire.

Le thème dominant est les activités physiques afin de conserver le corps en bonne santé, il convient de noter que ce thème a évoqué aussi et pour la première fois la question du «citoyen du monde» à travers le texte de «Noureddine Morceli»

Enfin et pour inculquer aux élèves les valeurs de la nation (les couleurs du drapeau algérien et l'hymne nationale) vient le texte «bleu, blanc, vert» de (Maissa bey).

1.2. Étude descriptive et quantitative du deuxième projet

1.2.1 Présentation du projet

Comme le premier projet, celui-ci, aussi est composé de trois séquences:

- la première séquence où les élèves découvrent l'importance des progrès scientifiques
- explique les différentes pollutions et leurs dangers dans la deuxième séquence

- au cours de la troisième séquence les élèves arrivent à connaître les différents bouleversements climatiques

1.2.2. La première séquence

Activité		page	Thème	Valeur		
				culturelle	morale	citoyenne
Oral en image découverte / commentaire		76	- Expliqué les progrès de la science	✓		✓
Texte(s)	Identification	78	- la voiture de demain - la princesse - les robots	✓	✓	✓
	Compréhension	80	- quel est le train le plus rapide?	✓		✓
Texte Courts (point de langue)	Vocabulaire		- qu'est-ce qu'un appareil numérique?	✓		✓
	Grammaire	84	-qu'est-ce que l'intelligence artificielle?	✓		✓
	Conjugaison	86	-Pourquoi internet a-t-il Modifié notre vie ?	✓		✓
	Orthographe	88	- Pourquoi le sang est-il rouge?	✓		✓
Atelier d'écriture		90	-Pourquoi internet a-t-il changé notre mode de vie?	✓		✓
Lecture récréative		92	- Ali le pêcheur «tahar ouetar»	✓	✓	✓
Fréquence				9	2	7
Pourcentage				100%	22,22%	77,77%

➤ Lecture du tableau

Dans cette première séquence de ce deuxième projet nous remarquons, que la majorité des textes sont scientifique, alors que plus de la moitié de ces textes véhiculent des messages à valeurs citoyennes, Cependant la morale n'a que 22,22% dans cette séquence.

Donc les thèmes dominants sont ceux portant sur les progrès de la science et leurs conséquences.

1.2.3. La deuxième séquence

Activité		page	Thème	Valeur		
				culturelle	morale	citoyenne
Oral en image découverte / commentaire		96	- Expliquer les différentes pollutions	✓		✓
Texte(s)	Identification	98	- le soleil - ils vont dans la légende «poème» - l'énergie de nos déchets	✓	✓	✓
	Compréhension	100	-peux-tu m'expliquer la pollution de l'air ?	✓		✓
	Vocabulaire	102	- pourquoi les eaux potables sont -elle le plus Polluées?	✓		✓
(point de langue)	Grammaire	104	- pourquoi les pesticides sont-ils dangereux?	✓		✓
	Conjugaison	106	- la couche d'ozone va-t-elle disparaître?	✓		✓
	Orthographe	108	- la catastrophe de Tchernobyl	✓		✓
	Atelier d'écriture		110	Qu'est -ce qu'une marée noire?	✓	
Lecture récréative			-la patrie "Mohamed Dib "	✓	✓	✓

Fréquence	9	2	9
Pourcentage	100%	22,22	100%

➤ Lecture du tableau

Comme dans la séquence précédente dominance totale de l'apparence culturelle et citoyenne dans tous les textes de la séquence.

Toutefois, l'appel à la moralité m'apparaît que dans deux textes avec un pourcentage de 22,22% notons aussi dans cette séquence, un appel explicite à la citoyenneté, dans le texte «poème» identificatif «ils vont dans la légende» et le texte de Mohamed Dib «la patrie», et qui ont pour but d'éveiller chez nos élèves (futurs citoyens) les qualités citoyennes (l'amour et le sacrifice de la patrie)

Le thème dominant, c'est expliquer les dangers des différentes pollutions.

1.2.4. La troisième séquence

Activité		page	Thème	Valeur		
				culturelle	morale	citoyenne
Oral en image découverte / commentaire		116	- Expliquer les dérèglements du climat	✓		✓
Texte(s)	Identification	118	- l'histoire des désert - mon oncle - a quoi ressemblera notre planète dans 50 ans?	✓	✓	✓
	Compréhension	120	-que se passerait-il si toutes les glaces des pôles fondaient?	✓		✓
	Vocabulaire	122	-qu'est -ce qu'un iceberg?	✓		✓
Texte Courts			- qu'est -ce qu'une foggora?			

(point de langue)	Grammaire	124		✓		✓
	Conjugaison	126	- ou vivent les ours blancs?	✓		✓
	Orthographe	128	- la sécheresse en Algérie	✓		✓
Atelier d'écriture		130	- Peut-on lutter contre l'avancée du désert?	✓		✓
Lecture récréative		132	- Algérie «poème» "Assia Djébar "	✓	✓	✓
Fréquence				9	2	8
Pourcentage				100%	22,22%	88,88%

➤ Lecture du tableau

Comme la plupart des séquences passées, cette séquence aussi est marquée par la dominance totale, des textes a des visées culturelles et citoyennes, tandis que 22,22% est le taux d 'apparition de la moralité.

Le thème dominant, nous notons les bouleversements climatiques (le réchauffement) et leurs conséquences sur notre planète (la sécheresse, l'avancée du désert ...). Nous signalons aussi, les valeurs citoyennes et morales (la générosité, la solidarité), dans le texte «mon oncle» et «l'amour et l'attachement à sa patrie» dans le poème «Algérie».

1.3. Étude descriptive et quantitative du troisième projet

1.3.1. Présentation du projet

A l'inverse des deux projets précédents, celui-ci ne contient que de séquence, dont la première traite le thème des énergies renouvelables et la deuxième séquence; comment se comporter en éco-citoyen.

1.3.2. La première séquence

Activité		page	Thème	Valeur		
				culturelle	morale	citoyenne
Oral en image découverte / commentaire		138	- inciter a l'utilisation des énergies renouvelables	✓		✓
Texte(s)	Identification	140	- produire d'énergie - Boussoulem - énergie	✓		✓
	Compréhension	142	-pourquoi devrions-nous utiliser des énergies Renouvelables?	✓		✓
Texte Courts (point de langue)	Vocabulaire	144	-l' Algérie et le développement des énergies propres	✓		✓
	Grammaire	146	- les énergies vertes	✓		✓
	Conjugaison	148	- consigner d'utilisation d'un panneau solaire	✓		✓
	Orthographe	150	- utiles, les ordures?	✓		✓
Atelier d'écriture		152	-comment construire une douche solaire?	✓		✓
Fréquence				8		8
Pourcentage				100%	0%	100%

➤ Lecture du tableau

Dans cette séquence, de ce projet trois, nous distinguons que tous les textes portent des messages citoyennes et culturels, cela du a la nature du projet lui-même, qui vise a incité les élèves à se comporter éco-citoyens (lutter contre la pollution et préserver environnement).La moralité est absente dans tous les textes avec un taux 0%.

1.3.3. La deuxième séquence

Activité		page	Thème	Valeur		
				culturelle	morale	citoyenne
Oral en image découverte / commentaire		156	- agir pour un comportement éco-citoyen	✓		✓
Texte(s)	Identification	158	- les meringues - la citronnade - la charte du bon collégien	✓	✓	✓
	Compréhension	160	-les bons réflexes pour devenir un éco-citoyen	✓		✓
Texte Courts	Vocabulaire	162	-pour une facture d'eau moins «salée»	✓		✓
	Grammaire	164	- de l'électricité pour 20 villages isolé du sud algérien	✓		✓
(point de langue)	Conjugaison	166	- l'Algérie ,1er pays dans le monde arabe en Matière de protection d'environnement	✓		✓
		168	- comment parvenir ou développement durable?			

	Orthographe	170	- 100 conseils énergie	✓		✓
	Atelier d'écriture	172	-- l'écocitoyenneté dans mon quartier	✓		✓
Fréquence				8	1	8
Pourcentage				100%	12,5%	100%

➤ Lecture du tableau

C'est la dernière séquence du programme, elle ressemble aux présidentes, concernant les valeurs transmises par les textes adoptés dans les différentes activités. Une nette dominance des valeurs citoyennes et culturelles, la morale est présente dans un seul texte avec un taux de 12,5%. Cette dernière séquence qui clôt les projets pédagogiques, favorise le développement chez nos élèves le comportement d'éco-citoyen.

2. Analyse qualitative du manuel scolaire

Pour rester dans l'objectivité notre analyse des projets pédagogiques suggérés dans le manuel scolaire, se focalise principalement sur le titre de chaque projet, l'image présentée dans la page d'ouverture des différentes séquences et les thèmes abordés.

2.1. Analyse du premier projet

Il se compose de trois séquences, chacune d'elles s'ouvre sur une image reflétant les thèmes abordés dans ce projet.

❖ **L'intitulé :** Afin de célébrer les journées mondiales de la propreté et de

L'alimentation, tes camarades et toi élaborerez une brochure pour expliquer comment vivre sainement.

Dans cet intitulé, nous notons déjà trois mots clés : célébrer, brochure et expliquer comment.

Pour élaborer une brochure, comme un produit final, l'élève et la fin de chaque séquence, est sensé rédiger successivement des textes, expliquant l'importance de se laver correctement, l'importance de manger convenablement et enfin expliquer l'importance de bouger régulièrement

A la fin du projet en appliquant les consignes, dans un travail de groupe, les élèves peuvent mettre leurs compétences acquises lors de différentes activités langagières en classe au profit du produit final.

L'objectif d'élaborer cette brochure, c'est : expliquer/comment.

Expliquer c'est éclaircir, faciliter la compréhension et rendre nette son idée son produit, cette brochure va porter, certainement des dessins et des images avec des couleurs différentes pour attirer l'attention du public (les autres collègues du collège, ou même des élèves de primaire).

Concernant le choix du thème qui s'articule autour de l'hygiène corporelle et l'alimentation équilibrée. Comme l'Algérie est un pays membre de l'UNICEF, il est tout à fait logique de célébrer les journées mondiales de la propreté et de l'alimentation qui se déroulent les 15 et 16 octobre de chaque année. L'opter comme premier projet pédagogique dans le manuel scolaire, interprète la finalité éducative de l'enregistrement (s'ouvrir sur le monde).

❖ **Les images d'ouvertures des séquences :**

La première séquence qui s'articule autour de la propreté, s'ouvre sur une image qui occupe toute la page. Elle représente une salle de bain avec différents types de savon, de champoing, la brosse à dents et le dentifrice, c'est une image qui parle d'elle-même, elle incite les élèves à l'importance de l'hygiène corporelle et dentaire.

La deuxième séquence qui s'articule autour de l'importance de manger convenablement.

S'ouvre sur une image qui occupe la moitié basse de la page, qui illustre les différentes variétés des légumes et fruits, au-dessus plusieurs images réparties en colonnes horizontales devant chacune d'elles une lettre alphabétique indiquant le type de vitamine existant dans chaque aliment (légumes, fruits, viandes, fromage et boissons).

Les images incitent les élèves à manger la qualité et non la quantité (avec la complicité des parents).

La troisième séquence, qui traite, l'importance de bouger régulièrement, elle s'ouvre sur une image, d'un match de football, dans la catégorie minime, sur une lause en gazon, en bas nous notons trois autres petites photos alignées dans la première, nous voyons : un enfant qui fait du sport sur son vélos la deuxième une petite fille qui fait de l'escalade dans un jardin, et dans les troisièmes photos représente un match de basketball dans une salle, entre deux équipes de jeunes enfants.

Les couleurs choisies, le vert pour le gazon le bleu ciel et le rouge pour différencier les deux équipes et pour montrer aussi ces jeunes, font du sport dans un cadre bien structuré et régulier, de rester toujours en forme et en bonne santé.

❖ **Les valeurs citoyennes exprimées dans les textes choisis :**

Réaliser un projet en groupe, d'abord c'est permet d'éveiller chez l'élève future citoyen, l'esprit de solidarité (l'entraide) d'accepter l'aide de l'autre. En plus l'élaboration d'un tel projet, permet à l'élève de contribuer à la construction de sa société.

Le citoyen sain est à l'origine d'une société saine concurrente sur tous les plans de la vie (économique, culturel, politique...)

L'ouverture sur le monde, qui reflète un appel à l'universalité et au citoyen du monde.

La santé du citoyen et le souci de toutes les sociétés modernes.

Le citoyen modèle est toujours dynamique et motivé.

2.2 Analyse du deuxième projet

Comme dans le premier projet, ce deuxième, lui aussi est formé de trois séquences, chacune d'elles s'ouvre sur une image qui reflète les thèmes abordés.

Il s'agit de l'importance des progrès scientifique dans la première séquence.

Les dangers des différentes pollutions, dans la seconde, et les bouleversements climatiques dans le troisième.

❖ **L'intitulé :** Réaliser avec tes camarades un dossier documentaire pour expliquer les progrès de la science et leurs conséquences.

Nous commençons par le dossier documentaire, qui désigne le produit fini, et les progrès de la science et leurs conséquences constituent le thème de ce projet.

L'objectif visé par la réalisation du dossier documentaire, est d'informer les autres élèves du collège sur le développement de la technologie et les progrès de la science, puis à approfondir le thème en fournissant des explications, qui peuvent faciliter la compréhension du documentaire, dans le but de convaincre les autres camarades en quoi le projet peut changer notre vie quotidienne, donc inciter les élèves à fournir davantage des efforts, à fin de réaliser des projets dans leurs vie scolaire.

❖ **Les images d'ouvertures des séquences :**

La première séquence de ce projet s'articule autour de l'importance des progrès scientifiques. Elle s'ouvre sur une image occupant tout l'espace de la page. Elle est divisée verticalement en deux dans chaque partie trois photos, en noir et blanc d'un côté et en couleurs de l'autre, les photos du téléphone fixe et l'ancien modèle de la télévision à écran bombé, ainsi le train à charbon, en face de chaque appareil sa nouvelle création c'est à dire ; le téléphone portable qui remplace le fixe un écran plasma à la place de l'ancien appareil et le train TGV qui remplace le train à charbon.

Donc ces images montrent clairement l'importance des progrès scientifiques.

Quant à l'image d'ouverture de la deuxième séquence, qui s'articule autour de différentes pollutions.

Cette image occupe presque tout l'espace de la page, favorisant l'apparition d'une cheminée d'une usine, dégageant vers le ciel une fumée sombre. En bas de la page deux petites photos : celle de la droite, représente un embouteillage de voiture dans une ville, celle de la gauche représente une décharge d'ordures délaissées dans un coin de la voie publique.

Les couleurs choisis dans cette image nous notons le marron foncé, le noir et le gris qui cache la couleur bleue du ciel c'est une image vraiment choquante.

La dernière séquence s'ouvre sur une image, qui n'occupe pas tout l'espace de la page avec quatre autres petites photos occupant sa moitié basse.

Celle qui occupe la partie haute représente un regroupement d'habitation ou un village envahit par les insultions, les quatre autres petites photos représentent : dans la deuxième une terre déserte suite à la sécheresse , la troisième représente les images causés par un incendie dans une forêt, dans la quatrième,

une île noyée à cause de la montée des eaux, et dans la cinquième photos, c'est une image d'un ours blanc entre des rochers noirs, après la fonte des banquises, suite au réchauffement climatique.

Les couleurs choisis, toujours la dominance du sombre dans toutes les photos.

❖ **Les valeurs citoyennes exprimées dans les textes choisis**

Réaliser un document citoyen sur les progrès de la science et leurs conséquences sur l'environnement.

La technologie permet, l'ouverture sur le monde, l'ouverture sur les cultures des autres.

Utiliser les progrès de la science dans le but de lutter contre les risques des différents types de pollutions.

Inciter les élèves à faire des progrès surtout en classe et dans la vie quotidienne, parce que aujourd'hui celui qui détient le savoir et la technologie, détient le pouvoir, et il est souverain dans ses décisions (politiques, culturelles, économiques...).

3. Analyse du troisième projet pédagogique

Ce projet ne contient que deux séquences, peut-être ceci est dû au temps court du troisième trimestre.

La première séquence, a pour Objectif : inciter à l'utilisation des énergies renouvelables, alors que la deuxième porte sur donner des consignes et des recommandations en faveur d'un comportement éco-citoyen.

❖ **L'intitulé :** sous le slogan "pour une vie meilleure", réaliser avec tes camarades un recueil de consignes pour se comporter en éco-citoyen.

Le produit final est le recueil de consignes. L'objectif est de se comporter en éco-citoyen. Le thème s'articule autour de l'éco-citoyen et qui interprète une finalité éducative universelle

❖ **Les images d'ouvertures des séquences :**

La première séquence porte sur l'importance de l'utilisation des énergies renouvelables. Elle s'ouvre sur image d'un même vie cule en plein désert, une fois, il s'alimente d'énergie solaire à partir d'un panneau photovoltaïque à la place du carburant habituel, et une autre fois il s'alimente d'une centrale éolienne.

Nous remarquons aussi une photo d'un chameau dans ce désert, ce qui signifie que le moyen de transport d'autres fois est propre, son successeur le doit aussi.

Au sujet des couleurs dans l'image, nous notons la couleur verte de la voiture, et le marron doré, celui du sable.

C'est un message très fort incitant à l'utilisation des énergies propres (solaires) à la place des carburants fossiles.

En fin la dernière séquence du manuel scolaire, qui porte sur les consignes et les recommandations en faveur d'un comportement éco-citoyen, s'ouvre sur une image occupant tout l'espace de la page, nous observons le monument de L'émir Abdelkader sur son cheval au milieu d'une placette, et en bas de la page, quatre petites photos de même format dont une représente une personne avec un sac en plastique à la main et juste en face, il y'a la photos d'un couffin traditionnel, juste au-dessous de ces deux photos, il y'a la photos de l'eau qui coule dans un baignoire et en face, la photos d'une douche.

Le choix des couleurs, nous notons le blanc des maisons, le noir du monument et le jaune, du sac en plastique et le couffin.

Ces images incitent l'élève à ce comporter en éco-citoyen (garder la ville propre, utiliser le couffin à la place des sacs en plastique qui ne sont pas biodégradable dans la nature, prendre une douche au lieu de remplir le baignoire et gaspiller de l'eau...).

❖ **Les valeurs citoyennes exprimées dans les textes choisis :**

-L'ouverture sur le monde.

-Préserver l'environnement et garder l'espace géographique sain et sans pollution pour une merveilleuse vie du futur citoyen.

-L'initiation à se comporter en éco-citoyen.

-La protection de l'environnement en général et lutter contre les comportements négatifs.

-Eveiller chez les individus la conscience citoyenne.

Le deuxième chapitre

*Observation de classe et analyse des
questionnaires*

1. Observation de classe

Nous avons assisté durant le troisième trimestre scolaire de l'année 2017-2018 à deux séances d'activités scolaires.

Notre observation a commencé au début d'avril juste après les vacances du printemps, notre présence coïncide avec le projet de l'éco-citoyenneté, qui comporte deux séquences seulement.

Nous avons pu assister à une image grande format, et à partir du contenu les élèves asseyent de donner des consignes en faveur d'un comportement Eco-citoyen, cette séance de l'orale s'est déroulée dans une ambiance inhabituelle comme l'enseignant a témoigné.

La deuxième séance, c'est une séance d'atelier d'écriture du chaque élève, est appelé à produire un écrite dirigé par les consignes de l'enseignant dans notre cas, il s'agit un écrit sous forme de consignes pour inciter les autres camarades ou autres élèves à se comporter en Eco-citoyen dans le quartier, cette séance s'est passée dans climat plus au moins calme.

Enfin nous signalons les difficultés que nous avons rencontrées pendant la distribution et la récupération de la question du questionnaire destiné aux enseignants.

2. Analyse des questionnaires

2.1. Questionnaires destinés aux enseignants de première année

Notre échantillon est un groupe d'enseignants de FLE soit 10 individus exercent tous dans la wilaya de Guelma. Nous avons remis directement ou avec « aide » à chacun d'eux un questionnaire qui se compose de 12 questions, s'articulent essentiellement autour du contenu du manuel scolaire, la méthode d'apprentissage, la place de la citoyenneté dans le projet pédagogique et enfin des questions sur les maux sociaux

D'abord nous avons regroupé des informations générales sur l'échantillon dans le tableau suivant :

N : du classement	Etablissement	Lieu	Nombre d'années d'expérience	Années d'enseignement	Diplôme obtenu
1e	05 juillet 1962	Guelma	27 ans	1 ans	ITE ,licence prof.
2e	05 juillet 1962	Guelma	21 ans	3 ans	
3e	05 juillet 1962	Guelma	9 ans	2 ans	Licence classique
4e	05 juillet 1962	Guelma	1 ans	1 ans	Licence en français
5e	Gherib kamel	Beni mezline	2 ans	1 ans	
6e	Gherib kamel	Beni mezline			
7e	Houari boumedien	Belkheir	5 ans	4 ans	Master en littérature française
8e	Houari boumedien	Belkheir	5 ans	1 années	Licence langue française-FLE-
9e	Houari boumedien	Belkheir	3 ans	1 années	Master 02
10e	Houari boumedien	Belkheir	20 ans	02 ans	Licence de lettres étrangères

➤ **Lecture du tableau**

C'est un tableau descriptif, il nous permet de récupérer des renseignements sur notre échantillon. La première colonne nous avons classé les établissements où nous avons distribué nos questionnaires, dans la deuxième colonne, le lieu de chaque collège.

Le premier CEM de «5 juillet 1962 » se situe à l'Est de la ville de Guelma, le deuxième de « Houari Boumediene », se trouve dans la commune de Belkheir à 2km de la willaya, et le troisième CEM se situe dans la commune de Bnimezline à 15km de la wilaya qui porte le nom de Martyre « GHRIB Kamel ». Dans la 3^{ème} colonne nous avons porté l'expérience professionnelle de chaque enseignant dans la 4^{ème} colonne l'expérience en enseignement de 1^{ère} année, c'est pour varier les réponses selon l'ancienneté et l'expérience de l'enseignant. Pour la dernière nous avons estimé sa venir les niveaux scolaires des enquêtés. Ce qui donne 5 enseignants ont une licence en français, 2 sont titulaires d'un master 2 en français et 3 enseignants pas de réponses.

➤ **Question n ° 1 :**

Juillet 2002 est la date de signature sur la réforme du système éducatif ainsi l'école algérienne adopté, depuis 2003 l'approche par compétence dans l'enseignement/apprentissage du français, que pensez-vous de ce choix pédagogique ?

Enseignants	Avis des enseignants	fréquence
1 ^e , 2 ^e , 3 ^e , 8 ^e , 10 ^e	- un choix bien, judicieux, efficace, significatif	5
4 ^e	- adoptée moins adaptée	1
7 ^e	Je suis complètement contre cette réforme, l'approche par compétence, ne Peut en aucun cas être réaliser dans une classe de (40 et plus parfois)	1
5 ^e	-c'est une approche qui pèse dans le champ didactique, rendre l'apprenant autonome, savoir-faire faire, savoir penser, savoir construire son propre savoir	1
6 ^e	- je pense que cette pédagogie permet à l'apprenant de mobiliser ses ressources Afin de résoudre les différentes situations problèmes aux quelles il est confrontés	1
9 ^e	- Cette méthode cherche a mettre l'apprenant dans une situation problème que celui-ci devra résoudre grâce a ses compétence (savoir), cela s'avère difficile voire impossible, Contenu des pré-acquis des élèves quasi inexistant	1

➤ **Lecture du tableau**

Nous remarquons que cette approche par compétence, suite aux réponses des enseignants reste encore floue pour la plupart d'eux.

Nous pourrions classer les avis obtenu en trois catégories, dans la premier (1^e, 2^e, 3^e, 8^e, 10^e) voie que cette approche est bonne, sans justifier, la deuxième (5^e, 6^e) décrive les qualités de cette approche dans l'acquisition du savoir, tandis que les réponses (4^e, 7^e, 9^e) ils la voient comme une bonne méthode mais sa réalisation sur le terrain est même impossible pour des raisons connus .

➤ **Question N °2 :**

L'approche par compétence place l'apprenant au centre de l'apprentissage, comment pouvez-vous réaliser cet Objectif en classe ?

N du Classement	Réponses des enseignants	fréquence
1 ^e ; 7 ^e	- difficile à réaliser, il faut un certain niveau de compréhension - pas vraiment réussi [...] nombre élevé des apprenants	2
2 ^e , 5 ^e , 6 ^e , 9 ^e	- il s'agit de proposer aux élèves des situations problème et c'est a eux d'agir - proposer des consignes et laisser espace de créativité aux élèves - je fais un petit rappel sur les séances précédentes. Ensuite je donne des indications sur le problème (sujet) du jour puis je donne des directives, Pour qu'ils puissent réaliser l'objectif	4
3 ^e , 8 ^e	- en le motivant en le laissant réfléchir, le professeur ne fait que « guider » L'élève doit faire les tout seules guidées par l'enseignant	2
4 ^e	-En premier lieux, on doit l'impliquer des le début du projet (la négociation) + construction De leçon	1
10 ^e	- pour respecter le processus d'apprentissage, on doit lui proposer des activités d'apprentissage du manuel	1

➤ **Lecture du tableau**

La majorité des réponses (2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 8^e, 9^e, 10^e) porte sur l'implication de l'apprenant et sa réflexion individuelle sur le projet de la classe ainsi sur les différentes situations problèmes proposées par l'enseignant, tandis que deux enseignants (1^e et 7^e) voient que la réalisation de cet objectif en classe est difficile et non réussi, par manque de moyen et le nombre élevé.

➤ **Question n ° 3:**

La finalité majeure de l'éducation nationale est de former de bons citoyens, pensez-vous que la refonte de la pédagogie et des programmes officiels favorise cette intention éducative ? Justifiez (2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 8^e, 9^e, 10^e)

Réponses	oui	non	Non justifiées
fréquence	9	1	1
Justification	<ul style="list-style-type: none"> - former un citoyen doté de repères Nationaux incontestable trop attaché aux valeurs de son Peuple et comprendre le monde - le programme a pour but de former des citoyens -le programme est riche, mais le niveau des élèves qui est faible - je pense que oui, si cela englobe toutes les matières pas uniquement le français 	il y'a certaines Notions qui Sont inadaptée et inadéquates au niveau de L'élève ni a Son environn-ement ,socio-culturel	

➤ **Lecture du tableau**

Il y'a neuf enseignants sur dix voient que les contenus des programmes de toutes les matières favorisent la citoyenneté, surtout grâce aux différentes types de textes qui participent à inculquer chez élèves certaines valeurs citoyennes, un seul enseignant voit qu'ils y'a des textes ou des notions dans le programme, en contradiction avec l'environnement socio-culturel de l'élève.

Question n° 4: Est-ce que vous trouvez le contenu du manuel scolaire, en adéquation avec la finalité éducative, c'est-à-dire préparer l'apprenant (citoyen de demain) à faire face aux défis de la mondialisation ? Justifiez

Réponse	Oui	Non
Fréquence	9	1
Justification	<ul style="list-style-type: none"> - pour le programme de 1^{ère} année moyenne les autres niveaux on a rien reçu. - le contenu de manuel scolaire permet à l'élève d'agir envers se société, son environnement et sur lui-même en mesure de s'ouvrir sur la civilisation universelle. - les supports proposés favorisent énormément l'ouverture sur le monde. - les concepteurs essaient de mettre en œuvre les dispositifs qui répondent aux besoins de notre ère. - le livre de 1^{ère} AM présente des projets qui ont pour finalité la formation d'un bon citoyen (surtout éco-citoyen). - le manuel offre une palette de variée sur différents concepts qui portent sur des sujets modernes et innovants qui permettront 	

	plutard à l'apprenant de faire face au progrès mondial.	
--	---	--

- **Lecture du tableau :** Nous avons neuf questionnés qui jugent que le contenu du manuel scolaire est en adéquation avec la finalité éducative tracée par les Concepteurs, Celle de former le bon citoyen, ils justifient leurs réponses par les thématiques proposées dans les différents textes des projets pédagogiques et qui offrent une variété de sujets contemporains favorisant l'innovation et l'ouverture sur le monde. Notons une seule réponse par non, qui s'appuie sur aucune raison logique.
- **Question n° 5:** L'approche par compétence donne une grande autonomie à l'enseignant, est-ce que vous utilisez uniquement le manuel comme support ou recourez-vous à d'autres supports pédagogiques ? Justifiez.

Réponse	Oui	Non
Fréquence	0	10
		<ul style="list-style-type: none"> - on utilise le manuel comme support mais si on trouve un autre plus riche motivant on l'utilise comme support. - l'utilisation des supports sonores et visuels. - le manuel et d'autres supports. - certains supports sont « inadaptés » pour les apprenants de ce niveau, c'est pourquoi je réadapte certains textes. - le manuel, mais parfois on utilise l'outil informatique. - je fais appel aux exercices adoptés. - on est libre, donc on peut choisir le support qui convient au niveau de l'élève.

- **Lecture du tableau :** un accord total sur le recours à d'autres supports pédagogiques, soit un pourcentage de 100% ce choix donne plus d'autonomie à l'enseignant d'adopter et d'adapter des textes afin d'assurer une meilleure appropriation des savoirs.
- **Question n° 6:** Le programme de 1^{er} année contient trois projets pédagogiques à quel point permet-il l'éducation à la citoyenneté ?

Réponses des enseignants	fréquence
1 ^{er} - les trois projets, surtout aux niveaux des gestes quotidiens qu'il faut apprendre.	1
2 ^{me} 5 ^e , à travers les trois projets du manuel, le programme de 1 ^{er} AM Contribue à la formation saine et équilibrée de l'élève, futur citoyen. Il sera capable de connaître ses devoirs et ses droits.	3
3 ^e , 8 ^e , En encourageant les apprenants à respecter la nature, lutter contre les différents polluants.	2
6 ^e , Tisser de relations entre l'apprenant et son pays afin d'établir un lien social.	
9 ^e , le programme représente une réelle sensibilisation à la citoyenneté.	1
10 ^e Certaines leçons y parviennent, d'autres ont des ambiguïtés de compréhension pour l'élève qui est pris comme cobaye de la part du ministère.	

➤ **Lecture du tableau :** la majorité des enseignants questionnés, voient que le programme actuel conduit à une éducation citoyenne et contribue à la formation de l'élève sain et équilibré, à l'exception d'une seule réponse (N°10), qui voit l'élève comme cobaye et que certaines leçons ont des ambiguïtés pour sa compréhension.

Question n° 7: est-ce que l'enseignement de l'éducation à la citoyenneté, abordé dans le manuel scolaire, est implicite ?

Réponses	Implicite	Explicite	Implicite et explicite
fréquence	3	4	3

➤ **Lecture du tableau :** Nous avons quatre enseignants qui jugent que cette éducation est explicite, tant que trois autres voient qu'elle est implicite, et implicite et explicite pour le groupe qui reste. Nous remarquons qu'il y a un désaccord dans les réponses, peut-être dû aux représentations personnelles de chaque enseignant.

Question n° 8: Selon votre expérience, quels sont les obstacles qui empêchent l'enseignement à la citoyenneté ?

Réponses	Fréquences
1 ^{er} - les pratique des acquis	1
3 ^e , 4 ^e la barrière de la langue	2
2 ^e , c'est le mode de vie de notre société les parents ne sont pas encore conscients de l'importance de l'écocitoyenneté.	1
5 ^e , l'éducation à la citoyenneté est parcourue de tensions et de contractions depuis sa conception à sa mise en œuvre.	1
6 ^e , l'absence flagrante de la recherche et de l'innovation pédagogique + l'imitation des programmes scolaires des autres.	1
7 ^e , pour moi c'est la société.	2
8 ^e , le manque des outils pédagogiques.	1
9 ^e , l'obstacle majeur est l'inconscience les apprenants de cet âge (entre 10 et 14 ans).	1
10 ^e , Société en crise de mutation, ce qui constitue un handicap majeur, en plus des problèmes, politiques économiques, et culturels.	1

54

- **Lecture du tableau :** nous notons trois catégories de réponses, il y a une catégorie qui renvoie les difficultés de l'enseignement à la citoyenneté aux compétences de l'apprenant (3^e, 4^e, 9^e). La deuxième est relative aux moyens pédagogiques et aux concepteurs des programmes (1^e, 5^e, 6^e, 8^e) tandis que la dernière catégorie correspond à des raisons purement sociologiques (2^e, 7^e, 10^e). Mais reste la non maîtrise de la langue française par les apprenants, comme véritable obstacle qu'empêche une bonne compréhension des thèmes partant sur la citoyenneté et les valeurs citoyennes, en plus il y a la difficulté de certaines leçons imposées par le ministère.

Question n° 9: Une mutation qualitative dans l'enseignement apprentissage du FLE, est l'un des objectifs, visé par les réformes de 2003. D'après votre expérience, est ce qu'aujourd'hui les résultats sont palpables sur le terrain ?

Réponses	Non	Oui	Aucune réponse
	7	0	3
Justifications	<ul style="list-style-type: none"> - l'école algérienne se cherche encore et ne semble pas atteindre son objectif. - entre les années passées en apprentissage et aujourd'hui, l'école algérienne se dégrade de pire en pire. - parce qu'il nous manque la pratique des laboratoires de langue et pour réaliser ces objectifs et arriver à ces résultats, il faut donner l'importance (moyen). - malgré les réformes, la qualité de l'enseignement s'est au contraire dégradée et les résultats sont catastrophiques. - pas tellement, le problème de communication entre trois pôles (enseignants, apprenant et parents) 		
Réponses non justifiées	2		

➤ **Lecture du tableau :** avis nous avons sept enseignants, jugent que malgré les réformes l'école algérienne se cherche encore et ne semble pas atteindre les objectifs souhaités, il y a même d'autres qui qualifient le niveau de l'enseignement de « catastrophiques » « dégradation total », notons que trois enseignants n'ont pas de réponses.

Question n° 10: Que pensez-vous du phénomène de la violence répandu ces derniers temps (entre apprenants, et voire envers les enseignants) ? A votre avis quelles en sont les raisons ?

Avis des enseignants	Fréquence
- manque de l'éducation dans la société.	4
- le non-respect de l'autre.	1
- problèmes sociaux : divorce, drogue, délinquance.	1
- la non implication des parents dans l'éducation.	4
- dégradation de l'image de l'enseignant.	3
- c'est une crise universelle.	1
- ce phénomène a pris de l'ampleur à cause de la médiatisation.	1
- le milieu défavorable (43 élevé en classe)	3
- la politique exercée contre les droits des enseignants.	1
- la phase d'adolescence qui est souvent difficile.	1
- l'absence de communication entre les professeurs et les élèves.	1

➤ **Lecture du tableau :** plus de la moitié des questionnées voit que l'ampleur de ce fléau résulte de la démission totale du contrôle parental, il y a ceux qui se réfèrent les causes de la violence des apprenants à l'absence de la stature de l'enseignant en classe (3 avis).

D'autres enseignants (3avis) pointent le doigt vers le rôle des autorités et le milieu défavorable (43 élèves par classe) il y a ceux qui pensent au rôle négatif des media, aux problèmes sociaux, comme le divorce la drogue, le chômage et autres, sans négliger bien sûr la male gérance de la phase d'adolescence chez l'élève par la société.

Question n° 11: que proposez-vous pour lutter contre la propagation de ce fléau ainsi que les autres maux sociaux au sein de l'école algérienne ?

Avis des enseignants	Fréquence
- la bonne éducation islamique, augmenter le volume horaire	3
- recrutement des sociologues et psychologues en présentant aux élèves des leçons de sensibilisation sur la drogue et la violence.	2
- prendre des mesures éducatives rigoureuses comme le conseil de disciplines pour les élèves « violents ».	1
- faire preuve de la patience, ainsi la conscience créer des associations pour sensibiliser les élèves, comprendre et entendre leur souffrances, résoudre les conflits pacifiquement.	2
- donner plus de valeur aux enseignants, en renforçant leur statut.	2
Aucun avis	1

➤ **Lecture du tableau :** trois enseignants proposent l'augmentation du volume horaire de l'éducation islamique, deux entres questionnés proposent le recrutement des psychologues certains enseignants voient dans l'instauration des règles fermes respectées par tout le monde comme moyen la création des associations (2 avis) pour sensibiliser les élèves notons un enseignant sans avis.

Question n°12 : Pensez-vous que l'école à partir de l'éducation aux valeurs morales et citoyennes capable de lutter seule contre ces maux sociaux ? Si non, quels sont les autres partenaires ?

Réponses	Non	Oui
fréquence	8	2
Justification	<ul style="list-style-type: none"> - Les parents, la société et la mosquée. - Le rôle primordial des parents. - la volonté politique - la formation de bons citoyens commence d'abord par la maison et l'école s'en charge du reste. - des lois qui soutient l'enseignant et qui le protège. - les assistants sociale et psychologique. - l'état, les mass-médias...etc. 	Des lois qui soutient l'enseignant et qui le protège

➤ Lecture du tableau

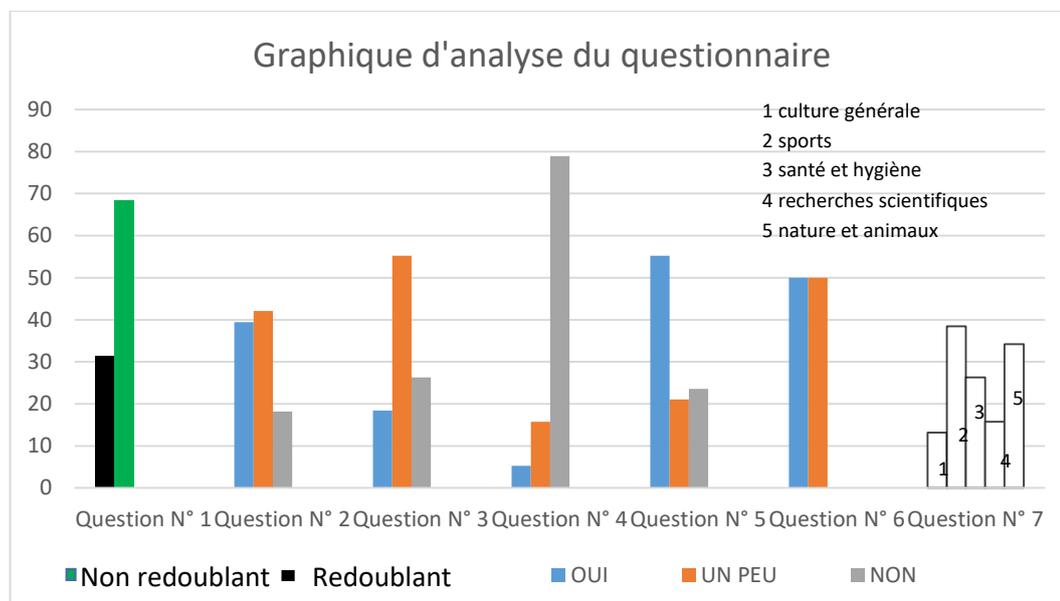
Les majorités des questionnés croit que l'école peut réduire la propagation de la violence (8 avis) mais pour lutter seule contre ces maux sociaux, il faut la complicité d'autres acteurs, les parents, la mosquée, la volonté politique.

Pour les deux enseignants qui pensent que l'école est capable seule de lutter contre ces fléaux sociaux à condition d'instaurer des lois qui protègent l'enseignant.

2.2. Analyse du questionnaire destiné aux apprennent de première année

effectif	sexe		Age					Non redoublant / redoublant		
	Filles	Garçons	11	12	13	14	15	1 ^{er} année	2 ^e année	3 ^e année
38	17	21	11	16	8	2	1	26	12	0

➤ **Lecture du tableau** : nous remarquons que notre échantillon est presque équilibré, il est composé de 21 garçons et 17 filles, leur Age est limité entre 11 ans (11 élèves) et 15 ans (1 élèves), 16 élèves ont 12 ans, alors que huit élèves ont 13 ans et les deux autres élèves ont 14 ans, ce que signifie, c'est une classe en sur nombre et avec 12 redoublants.



Question n°1 : c'est une classe de 38 élèves dont 31.56% sont des redoublants (12 élèves)

Question n°2 : lorsque ton enseignant explique les leçons, est ce que tu arrives à comprendre ce qu'il dit ?

42.08% (16 élèves) avoient qu'ils n'arrivent pas à le comprendre facilement et 18.41% rien.

Question n°3 : est-ce que tu peux parler le français facilement avec ton enseignant et tes camarades en classe ? Nous remarquons que 7 élèves uniquement (18,41) avouent qu'ils sont capables de parler le français en classe.

Question n°4 : En dehors de la classe, Est-ce que tu peux parler en français ?

Le pourcentage de 78,9% des élèves, avouent qu'ils parlent le français très rarement en dehors de la classe. Nous notons une incapacité presque totale chez les élèves, d'oser parler ou de s'exprimer en français à l'intérieur ou en dehors de la classe.

Question n°5 : comment vois-tu ton livre de français est ce que il est facile à lire et comprendre ses thèmes ? Les réponses des enquêtés son en faveur de la facilité avec un pourcentage de 55,23%, et 21 ,04 % voient qu'il est difficile.

Question n°6: Est-ce que tu lis seul ton livre de français à la maison ou à l'aide des parents ? Les réponses des enquêtés montrent que 50% ce qui fait la moitié lise seule et l'autre moitié, à l'aide des parents.

Question n° 7: Quels sont les thèmes que tu préfères étudier en français, et qui ont une attirance pour toi ? Parmi les thèmes suggérés, le sport la remporte avec 39,45%, puis la nature et animaux, 34,19% et la santé et hygiène occupe la 3^{ème} place avec 26,3%.

Question n°8: Que signifie le mot « éducation » pour toi ? Nous remarquons que la majorité des réponses des enquêtés visent : la bonne conduite en classe et en dehors, le respect des autres, surtout les plus âgé et ses amies de classe.

Question n°9: Tu as étudié au primaire et cette année en éducation civique, la notion de « bon citoyen » à ton avis, c'est qui le bon citoyen ? Nous notons que la totalité des élèves voie, le bon citoyen : ce lui qui défend et protège son pays, c'est lui qui veille sur la propreté de son quartier, aussi le bon citoyen c'est ce lui qui fait ses devoirs correctement et qui aide les autres.

Question n°10 : est ton point de vue sur la violence dans et en dehors de l'école ? Nous retenons encore, que la majorité des apprenants proteste la violence, les conduites dangereuses et agressives, qui sont dues au manque d'éducation notons qu'un seule élève qui n'a pas répondu.

Conclusion générale

De ce qui précède, tout ou long de notre étude théorique ainsi expérimentale, nous avons essayé de répondre à notre question posée dans la problématique : comment le manuel scolaire peut éduquer à la citoyenneté au sein de l'école algérienne ? Pour répondre à cette interrogation et en même temps vérifier nos deux hypothèses.

Grace à notre méthode suivie, nous avons pu mettre le doigt sur la notion de citoyenneté et sa finalité éducative, en contexte didactique du FLE. Alors nous avons supposé, dès le départ, comme première hypothèse la présence de la citoyenneté c'est pour cette raison que nous avons opté pour l'analyse du manuel scolaire de l'apprenant comme première démarche analytique.

L'application de cette méthode analytique a permis de faciliter l'extériorisation de ce qui peut indiquer à la notion de citoyenneté dans les thèmes à bordes dans le manuel scolaire.

Nous avons aussi jugé utile d'observer de l'intérieur de la classe, le déroulement du projet pédagogique et de prendre notes sur la mise en œuvre réelle de l'éducation à la citoyenneté à côté des compétences langagières et communicatives.

Notre enquête avec le groupe, classe n'a pas été satisfaisante dans la mesure où nous n'avons pas pu noter tout, faute ou nombre élevé des élèves dans la classe (38), c'est ainsi que nous avons jugé utile d'administrer des questionnaires à des enseignants qui exercent dans 3 collèges différents, tous de la wilaya de Guelma, un autre questionnaire est adressé aux apprenants de la classe pilote (pour notre enquête).

Nous avons établi deux questionnaires afin de connaître les avis de l'enseignant ainsi des apprenants, Ces questionnaires portent sur des questions ouvertes pour les enseignants pour éviter les réponses guidées, les résultats collectés sont classés dans des tableaux bien déterminés qui facilitent la lecture et l'interprétation.

Ce qui nous a manqué devant notre analyse du manuel scolaire à la recherche de l'implication de cette notion de citoyenneté surtout le 3^e projet de l'écocitoyenneté. C'est un vrai modèle de l'éducation à la citoyenneté.

Nous signalant suite à l'analyse des questionnaires que l'approche par compétence appliquée depuis déjà 15 ans reste encore floue par la majorité des enseignants.

Pour conclure, nous espérons que cette étude va apporter un minimum au champ disciplinaire de la didactique de FLE.

Bibliographie

Bibliographie

Ouvrages

- Dictionnaire Larousse, édition 2007.
- Le Robert, édition 2009.
- Éducation à la citoyenneté à l'école ; politiques, pratiques scolaires et effets sur les élèves, Géraldine Bozec, Avril 2016.
- Enseignement primaire; curriculum des sujets sociaux (éducation civique)-Edition 2006.
- Loi d'orientation sur l'éducation nationale.N° 08-04 du 23 janvier 2008.
- Monique Flonneau, l'éducation à la citoyenneté cycle 2 et 3, les pratiques de l'éducation (école), Nathan, France, 2004.
- Habib El Mistari, l'enseignement apprentissage du FLE en Algérie: une nouvelle méthodologie pour quelles pratique de classe? Synergie Algérie. No 18-2013.P-39-51
- Tayeb Bouguerra, manuels scolaires en classe de FLE et représentations culturelles, cahiers de langue et de littérature, université de Mostaghanem, Numéro 5, janvier 2008.

Mémoires et thèses

- Magloire Kede Onana, l'éducation à la citoyenneté : dressage ou libération, thèse de doctorat, université Paris-Est, 2011-2012. (Consulté le 18/02/2018)
- Matthieu BERGER, L'éducation à la citoyenneté : débats et pratiques citoyennes, Concours de recrutement de professeurs des écoles, IUFM de Bourgogne ,2005/2006. (consulté le 05/03/2018)
- Salma Bouzahouane ; la pédagogie de classe dans le développement de la notion de citoyenneté au cycle moyen cas de 4^e année, mémoire de magister en didactique, université Annaba, 2012/2013. (consulté le 01/03/2018)

Sites internet

- Abdesselam Chedadi, Ibn Khaldoun et l'éducation
http://agora.qc.ca/documents/abd_al-rahman_ibn_khaldoun--ibn_khaldun_et_leducation_par_abdesselam_cheddadi (consulté le 06/02/2018).
- Geraldine Bozec, éducation à la citoyenneté : politiques, pratiques scolaires et effet sur les élèves.
<https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01546010>. (consulté le 10/03/2018).
- Maroussia Raveaud, l'élève futur citoyen
<https://journals.openedition.org/ries/111> (consulté le 12/03/2018).
- Saliou Sarr l'éducation à la citoyenneté : le rôle de l'école
<http://portail-eip.org/SNC/eipafrique/senegal/cit.html> (consulté le 04/04/2018).

Annexes